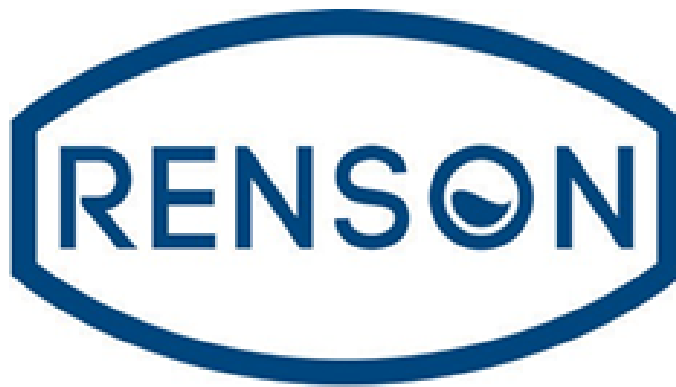




RENSON-U2R

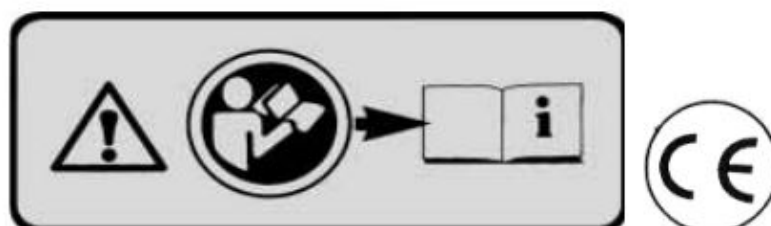
Station de distribution Renson

159170



MANUEL D'INSTALLATION et DE MISE EN SERVICE

Lire avant de procéder à l'installation et à l'emploi de la station
de distribution



INTRODUCTION

Nous désirons tout d'abord vous féliciter d'avoir choisi notre station de transfert, qui, grâce à son concept de construction et à la qualité des matériaux employés, vous donnera entière satisfaction.

Le système de transvasement du gazole a été conçu pour délivrer du gazole à partir d'un réservoir.

Ce manuel informe de l'entretien et de l'utilisation requise pour assurer la fiabilité et la longévité de la machine.

Sommaire

- 1) INSTRUCTIONS GENERALE ET MISE EN GARDE
- 2) DESCRIPTION DU SYSTEME
- 3) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- 4) UTILISATION PRÉVUE ET INTERDITE
- 5) TRANSPORT ET DÉBALLAGE
- 6) UTILISATION ET MISE EN SERVICE
- 7) ENTRETIEN
- 8) PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT
- 9) DECLARATION DE CONFORMITE
- 10) ELIMINATION ET RECYCLAGE
- 11) SUIVI ET ENTRETIEN
- 12) NOTES

1. INSTRUCTIONS GENERALE ET MISE EN GARDE



Ce manuel a été réalisé pour donner aux usagers une connaissance générale de l'équipement ainsi que les instructions nécessaires à son entretien et à son fonctionnement. Une lecture attentive et une bonne compréhension des informations de ce manuel sont requises pour une utilisation maximale et sécurisée de cet équipement, avant de commencer toute installation, maintenance ou réparation. On considère toujours les fréquences de contrôle et d'entretien prescrites par ce manuel comme le minimum requis pour garantir l'efficacité, la sécurité et la durée de l'équipement dans des conditions normales de travail. Restez à tout moment vigilant à tous types d'anomalies ou tous problèmes de sécurité potentiels. Déconnectez le courant électrique avant d'enlever les protections ou carter comme prescrit par la Norme 292/2 Nov. 1992 Numéro 4.1.4 lors de la maintenance, la réparation et la lubrification générale. Ces opérations doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Pendant le refoulement du gazole, utiliser des gants résistants à l'huile et nettoyer les mains à la fin de l'opération. Enlever tout de suite les taches de gazole pour éviter tout ruissellement et/ou pollution. Faire très attention aux zones à proximité des points de commande. Pendant les opérations de nettoyage, en particulier pour l'élimination des poussières ou autres déchets, toujours utiliser des vêtements ou instruments de protection appropriés. Ne jamais introduire les mains ou autres parties du corps au-dessous des composants en mouvement.

CONTROLES PRÉVENTIFS

Avant le branchement électrique de puissance, vérifier que les câbles ne soient pas sous tension et que les interrupteurs généraux soient ouverts.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Interrupteur général

Il est placé sur le côté de la machine et permet à l'utilisateur de mettre la machine en état d'arrêt rapidement. Dès l'arrêt du moteur, la machine peut-être remise en service.

Protections mécaniques

Il s'agit de protections métalliques qui empêchent toute intrusion dans les mécanismes en mouvement, les pièces soumises à une température élevée et les parties électriques sous tension.

Fonctions nuisibles

Le bruit de la machine est inférieur à 80 dB (A). Il n'existe pas de vibrations.

PREVENTION D'INCENDIE

En cas d'incendie ne jamais utiliser d'eau, mais utiliser seulement des poudres chargées en CO₂. Les extincteurs doivent être placés à proximité de la pompe. La combustion des vernis et pièces en plastique peuvent dégager des émissions toxiques.

En cas d'incendie, adopter les précautions d'usages (s'adresser au responsable de la sécurité).

N.B. LA MACHINE A ÉTÉ CONÇUE POUR GARANTIR UNE SECURITE ET UNE UTILISATION OPTIMALE. TOUTES MODIFICATIONS EFFECTUEES A LA MACHINE SANS UNE AUTORISATION ECRITE DE «RENSON» ANNULE AUTOMATIQUEMENT TOUTE GARANTIE ET DECHARGE LA SOCIETE DE TOUTES RESPONSABILITES.

2. DESCRIPTION DU SYSTEME

FONCTIONNEMENT

Les systèmes de transvasement du gazole de la société sont des machines hydrauliques capables d'alimenter, avec un certain débit (volume) de liquide, un réservoir de réception en aspirant le liquide d'un réservoir de stockage. Le produit actuelle contient :

- Pompe 50L/min
- Kit de décharge (tuyau du gazole, pistolet distributeur)
- Châssis de soutien pour le système.

Note : Les accessoires peuvent être commercialisés séparément, l'analyse des risques reste valable. Le Manuel d'utilisation et d'entretien mentionne toutes les instructions nécessaires pour une utilisation sécurisée.

Le type de pompe utilisé est le suivant :

- pompe à palettes, où un moteur, placé dans la cavité d'une caisse, entraîne du liquide dans le sens de sa propre circonférence, utilisant les palettes pour transférer directement le liquide d'une zone de basse pression à une zone de haute pression.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	50 L/min
Année de fabrication	Voir plaque signalétique
Température du fluide	-10° C à + 40° C
Filetage de raccordement	DNA 1" DNR 1"
Puissance	0,38 Kw
Ampérage	1,67 A
Voltage /fréquence	230V 50Hz
Protection moteur	IP 55
Pression max	2,5 Bars
Pression bypass	1,5 Bars
Hauteur d'aspiration max	4 m
Vitesse de rotation	2800 tr/min
Débit	50 L/min
Poids	De 11 à 17 Kg

Révision n° 00



4. UTILISATION PRÉVUE ET INTERDITE

Le groupe de transvasement a été conçu et réalisé exclusivement pour le **TRANSVASEMENT DU GAZOLE** provenant de citernes, de réservoirs et de fûts. Ne pas utiliser pour transvaser d'autres liquides tels que de l'essence, liquides explosifs et corrosifs (ou inflammables) et des liquides alimentaires. La machine n'est pas prévue pour être utilisée dans un environnement explosif. Il est interdit de confier l'utilisation de la pompe aux enfants ou aux personnes handicapées. Ne pas utiliser le groupe à proximité de liquides inflammables (essence, alcool et similaires). Ne pas utiliser le groupe dans les milieux fermés où sont présents des véhicules à essence, GPL ou méthane.

5. TRANSPORT ET DÉBALLAGE

Le poids et les dimensions du groupe autorisent un transport manuel.
Contrôler que l'emballage est en bon état et vérifier que le groupe n'a pas subi de dommages. Toute anomalie devra être communiquée dans les 10 jours à partir de la date de livraison.

Si l'emballage est correct, suivre attentivement les instructions suivantes :

1. Poser la boîte au sol suivant les instructions indiquées sur l'emballage
 2. Ouvrir la boîte avec soin, retirer la machine et la mettre par terre ou sur une surface stable.
 3. Après avoir vérifié si la machine et ses accessoires sont en bon état, enlever les bouchons placés à l'aspiration et au refoulement.
 4. Fixer le panneau en le déposant sur le sol ou sur des surfaces stables, dans un environnement où règne une température ambiante comprise entre -20° C et +50° C. L'endroit doit être suffisamment aéré et éclairé.
 5. Pour une meilleure utilisation il est conseillé d'ancrer le groupe le plus près possible du niveau du liquide à pomper (hauteur max. de 2 m au dessus du niveau du liquide).
 5. Visser le tuyau de débit sur la sortie du groupe et au pistolet.
 6. Il est conseillé d'utiliser le tuyau d'aspiration RENSON. Dans le cas contraire, utiliser exclusivement un tuyau d'aspiration en caoutchouc ou en plastique résistant au gazole, de type «spirale», avec un diamètre interne de 25 mm correspondant au porte tuyau. Le tuyau devra être scellé pour éviter toute fuite de gazole. Dans le cas de l'utilisation d'un tuyau de 4 mètres et plus, il est conseillé d'utiliser la valve de fond avec filtre.
- Utilisez le tuyau de refoulement et le pistolet RENSON pour une utilisation optimale et sécurisée du groupe.

6. UTILISATION ET MISE EN SERVICE

BRANCHEMENT SUR LE RÉSEAU D'ALIMENTATION (220 V)

La pompe doit être fournie avec un disjoncteur de 30 mA minimum répondant à la norme Din. La fiche doit être branchée sur une prise de courant adéquate à la prise SHUKO, avec mise à la terre. Ne pas couper ou remplacer la fiche électrique livrée de série.

MISE EN MARCHÉ

Une fois les tuyaux convenablement scellés, le câble d'alimentation raccordé et le pistolet dans la position fermée, la pompe est prête à l'utilisation. Après avoir connecté le tuyau d'aspiration à la citerne et le pistolet dans le trou de remplissage, mettre la pompe sous tension, relâcher graduellement le levier du pistolet et commencer le transvasement du gazole. Le remplissage achevé, relâcher la commande du pistolet et appuyer sur l'interrupteur pour éteindre la machine. Retirer la fiche électrique quand la pompe n'est pas utilisée.

AVERTISSEMENTS

1. La butée du pistolet a été prévue pour faciliter le débit. Ne pas s'éloigner durant le remplissage pour éviter le débordement du gazole. Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. Ne pas faire démarrer la pompe tant que le tuyau d'aspiration et le tuyau de refoulement ne sont pas raccordés.
2. Quand le pistolet est fermé, éteindre au plus vite l'électropompe.
3. Dans le cas de ruptures de tension, il est opportun d'éteindre la machine et d'enlever la fiche électrique de la prise pour éviter toutes mises en marche imprévues.
4. Ne pas utiliser la pompe avec les mains mouillées, les pieds nus ou plongés dans l'eau.
5. La machine assure un service continu de 30 minutes. L'utilisation au-delà de cette limite peut provoquer une élévation de la température à plus de 60 °C.

7. ENTRETIEN

Tout entretien doit être effectué quand la machine est éteinte, la fiche électrique débranchée et après avoir vidé la pompe et le débitmètre du gazole restant.

RISQUES MÉCANIQUES

Pièces mécaniques sujettes à l'usure :

Les palettes - Les roulements - Le rotor.

Ces pièces doivent être remplacées par des pièces d'origine dans les centres d'assistance prévus à cet effet par un personnel qualifié.

CONSEIL D'UTILISATION

1. Décrocher le pistolet
2. Mettre le pistolet dans le réservoir
3. Démarrer la pompe
4. Se servir jusqu'au déclenchement du pistolet automatique
5. Arrêter la pompe (avec présence du pistolet dans le réservoir)
6. Décompresser le tuyau en réappuyant sur le pistolet dans le réservoir
7. Raccrocher et ranger le pistolet

8. PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLE S	SOLUTIONS
La pompe ne s'amorce pas	1. Problème de ligne d'aspiration 2. Vanne by pass ouverte 3. Palettes collées 4. Fuite aux joints 5. Usure excessive du rotor 6. Sortie bloquée	Vérifier la présence de fuite à l'aspiration Enlever et contrôler la vanne qui doit tourner librement et ne pas contenir de débris Contrôler les palettes et les fentes (entailles, bavures ou usure) Resserrer les couvercles et les assemblages Contrôler une usure excessive du rotor ou un dommage éventuel Contrôler la sortie de la pompe, le flexible et l'embout
La pompe fait du bruit mais ne fonctionne pas	1. Saletés dans les cavités 2. Casse moteur 3. Clavette cassée	Nettoyer les cavités Renvoyer au vendeur Ramasser les débris et remplacer la clavette
Faible capacité	1. Encrassement excessif du filtre 2. Problème dans la ligne d'aspiration 3. Vannes by-pass collées 4. Palettes collées 5. Usure excessive du rotor et des palettes 6. Dommage du flexible ou de l'embout 7. Filtre bouché 8. Niveau bas du fluide	Enlever le filtre et le nettoyer Contrôler la présence éventuelle de fuites ou de restrictions. La ligne peut être trop longue et non étanche à l'air Enlever et contrôler la vanne Contrôler l'usure des fentes et des palettes Contrôler l'état et l'usure du rotor et des palettes Remplacer le flexible ou l'embout Remplacer le filtre Remplir le réservoir
La pompe tourne lentement	1. Voltage incorrect 2. Palettes collées 3. Problème de câbles 4. Problème moteur	Contrôler la tension de la ligne quand la pompe fonctionne Contrôler l'usure des palettes et des fentes Vérifier les connexions desserrées Renvoyer au vendeur
Le moteur peine	1. La vanne by pass colle 2. Voltage faible 3. Usure excessive du rotor ou des palettes 4. Débris dans la cavité	Démonter et inspecter la vanne Contrôler la tension d'entrée quand la pompe tourne Contrôler l'usure du rotor ou des palettes Nettoyer la cavité
Le moteur surchauffe	1. Pompage de fluide trop visqueux 2. Filtre colmaté 3. Restriction dans la tuyauterie d'aspiration 4. Moteur cassé 5. Rotor bloqué	Ces fluides peuvent seulement être pompés sur une période courte (moins de 30 minutes.) Enlever et nettoyer le filtre Enlever et nettoyer le tuyau Renvoyer au vendeur Nettoyer et vérifier le rotor et les palettes
Le moteur ne démarre pas	1. Pas de courant 2. Interrupteur cassé 3. Casse moteur 4. Défaillance du thermique 5. Mauvaise connexion	Contrôler le courant d'alimentation Renvoyer au vendeur Renvoyer au vendeur Renvoyer au vendeur Vérifier la connexion
Fuite de liquide	1. Joint torique défaillant 2. Garniture d'arbre sale 3. Garniture d'arbre sale 4. Fluide incompatible 5. Fixations lâches	Vérifier tous les joints toriques Nettoyer les garnitures et leur logement Remplacer la garniture Vérifier les caractéristiques des fluides Resserrer les fixations

9. DECLARATION DE CONFORMITE

Relative aux équipements de travail et moyens de protection

Suivant l'arrêté du 18 Décembre 1992 et HO du 31 Décembre 1992

MATERIEL NEUF VISE PAR L'ARTICLE R.233-84 du CODE DU TRAVAIL

Le vendeur,

La société RENSON - U2R

Zone d'activité de L'A2 ACTIPOLE

59554 Raillencourt Saint Olle France

SAS au capital de 1.074.410 Euros

RCS DOUAI 525 381 604



Certifie que le matériel neuf désigné ci-après

159170

Est conforme aux normes européennes :

EN 292-1 EN 292-2 EN 294 EN 50081-1 EN 50082-2 EN 55014-1

Cette déclaration n'est plus valable si les modifications structurales non autorisées par le constructeur sont apportées au produit. Les méthodes de contrôle internes garantissent la conformité des appareils standard aux normes CE déclarées.

Raillencourt-Saint-Olle
Le 05 septembre 2023

Pour la société RENSON - U2R :
Responsable Production et Supply Chain
Léopold CHESNEL

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'LCH'.

Révision n°00



10. ELIMINATION ET RECYCLAGE

Conformément à la Directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), la présence du symbole ci-contre sur un produit ou sur son emballage indique que cet article ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux normaux non-triés.

La responsabilité incombe à l'utilisateur de ramener ce produit à un endroit dédié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

La collecte indépendante de ces déchets permet d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux récupérables et de minimiser l'impact sur la santé des personnes et l'environnement.



11. SUIVI ET ENTRETIEN

<i>Date de l'entretien</i>	<i>Opérateur</i>	<i>Type d'entretien réalisé</i>

Révision n° 00



12. Notes

[illegible]



RENSON - U2R

ZA Actipôle 2 - Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
France

Site internet : www.renson.fr

Tél. : 03.27.72.94.94

E-mail : contact@u2r.fr

Révision n° 00

